

April 24, 2015

Volume 12, Issue 9

**Special points of interest:**

- **My Exciting Summer (p. 1 and 2)**
- **My Experiences in Schools (p. 3 and 4)**



Steph Woltkamp



Hannah Geenens

# The Vision



Baker University Foreign Language Department

## Mi verano emocionante

Steph Woltkamp

Estoy emocionada porque voy a tener el mejor verano de mi vida. Estudiaré en la república dominicana en una universidad que se llama Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM). PUCMM está en una ciudad que se llama Santiago de los caballeros. Yo elegí estudiar en la república dominicana porque mi maestra en colegio estudió allí. Ella siempre hablaba sobre el tiempo maravilloso que ella pasó. El programa en que estoy participando se llama CIEE y ofrecen varios programas en todo el mundo. Por ejemplo, tienen programas en Latinoamérica, España, Australia y muchos lugares más. Tomaré clases para mejorar mi español. También, estaré viviendo con una familia anfitriona. Iré completamente sola. Tengo tantas emociones - estoy nerviosa, emocionada, ansiosa, y muchas cosas más. Yo pienso que es muy importante estudiar en otro país cuando una persona está tratando de aprender un idioma. Es más fácil aprender un idioma cuando es un requisito lo hables. La cultura es muy diferente en la república dominicana a la cultura en los estados unidos. Viajar durante la universidad es más barato que será en el futuro. Estoy muy agradecida de tener esta oportunidad y sé que va a ser una experiencia increíble. Recomiendo que todos los estudiantes estudien en el extranjero si pueden.

# My Exciting Summer

Steph Woltkamp

I am excited because I am going to have the best summer of my life. I will be studying in the Dominican Republic at a university called Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM). PUCMM is in a city called Santiago de los Caballeros. I chose to study in the Dominican Republic because my teacher in high school studied there. She always talked about the wonderful time she had. The program that I am using is called CIEE, and they offer many programs throughout the world. For example, they have programs in Latin America, Spain, Australia, and many more places. I will take classes to better my Spanish. Also, I will live with a host family. I will be going completely alone. I have so many emotions - I am nervous, excited, anxious, and many more. I think it's important to study in another country when a person is trying to learn another language. It's much easier to learn a language when it's a requirement to speak it. The culture in the Dominican Republic is very different from the culture in the US. Traveling during college is cheaper than it will ever be. I am so thankful to have this opportunity, and I know that it will be an incredible experience. I recommend that all students study abroad if they can.



**PUCMM**  
Pontificia Universidad Católica  
Madre y Maestra

# Mis experiencias en las escuelas

Hannah Geenens

Los últimos cuatro años de mi viaje en la educación, he aprendido un montón de estrategias y maneras de instrucción que proveerán a mis estudiantes imaginarios (que un día serán estudiantes verdaderos en mi propia clase) con una educación efectiva. Este semestre pasado, yo pasé mi enseñanza estudiantil en el distrito de Blue Valley, y durante este semestre, me convertía a una maestra verdadera con los estudiantes que pertenecen a otra maestra con mucha más experiencia que yo. Aprendí más en este semestre que he aprendido en toda mi vida, y he gozado de cada minuto de la experiencia en las escuelas porque este es exactamente lo que quiero hacer con el resto mi vida. Los últimos cuatro años, no podía decidir por nada en cuál nivel yo quería enseñar. Cada escuela, cada nivel, cada estudiante con quien yo pasaba mis días en las clases me influyeron de una manera diferente. Durante mi enseñanza estudiantil, tenía que pensar cada día en qué nivel de español pertenece mi pasión, y tenía que seguir mi corazón completamente. Tenía varias entrevistas en el distrito, y en cada uno yo estaba muy orgullosa ser producto del programa del español K-12 en Blue Valley, y también de la escuela de educación de Baker. Tenía opciones de nivel y de escuela en el distrito en que yo podía enseñar, y tenía que decidir donde quería pasar mi primer año de enseñanza. Afortunadamente, a causa de que no podía decidir en cuál nivel me interesó enseñar más, pasé siete semanas en la escuela primaria y siete semanas en la escuela secundaria este semestre. La semana pasada, descubrí que la escuela primaria en la clase de español es el nivel en que yo quiero empezar y seguir desarrollándome en la carrera. Estoy muy agradecida de poder decir que todo mi trabajo de los cuatro años pasados valió la pena, y que yo conseguí mi primer empleo de mi carrera en mi propia clase que empieza el próximo semestre. Empezaré en julio en Heartland Elementary School en Blue Valley enseñando el español a los grados K-5. No puedo contener mi felicidad ni emoción para encontrar mi pasión y pasar mi conocimiento del español a todos mis estudiantes en la escuela primaria. Tengo confianza en mi habilidad de proveer una experiencia agradable para mis estudiantes y de construir una base muy fuerte de la lengua para prepararlos para muchos más años en el futuro. He podido combinar mi pasión con el aprendizaje y enseñanza de los niños, y de la lengua de español, para empezar mi vida ideal en una clase de español. Me pone muy feliz decir que voy a graduarme de la universidad como educadora del español segura y competente.

# My Experiences in Schools

Hannah Geenens

The last four years of my journey in education, I have learned a ton of strategies and methods of instruction that will provide my imaginary students (that would one day be real students in my own classroom) with an effective education. This semester I did my student teaching in the Blue Valley School District, and during the semester I found myself changing into a real teacher with students that belong to another teacher with much more experience than me. I learned more this semester than I have learned in my entire life, and I have enjoyed every minute of my experience in the schools because this is exactly what I want to do with the rest of my life. The last four years I was unable to decide the level at which I wanted to teach. Every school, every level, every student with whom I spent my days in the class influenced me in a different way. During my student teaching, I had to think every day about which level of Spanish teaching is really my passion, and I had to completely follow my heart. I had a variety of interviews within the district, and in every one I was extremely proud to be a product of the K-12 Blue Valley Spanish program, and also from the school of education at Baker University. I had options for the level and for the school in the district in which I wanted to teach, and I had to decide where I wanted to spend my very first year of teaching. Fortunately, because I was always unable to decide which level interested me most to teach, I spent seven weeks in elementary school, and seven weeks in high school this semester. Last week, I discovered that elementary school Spanish is the level at which I want to begin and continue developing in my career. I am very thankful to be able to say that all of my work the last four years was worth the while and that I got the first job of my career in my own classroom that begins next semester. I will begin in July at Heartland Elementary School in Blue Valley teaching Spanish to grades K-5. I cannot contain my happiness and excitement for finding my passion and passing my knowledge of Spanish on to all of my students in elementary school. I am confident in my ability to provide an enjoyable experience for my students and to build a strong base in the language in order to prepare them for many years in the future. I have been able to combine my passions for learning and teaching children and the Spanish language to begin my ideal life in a Spanish class. It makes me very happy to say that I am going to graduate from the university as a confident and competent educator of Spanish.

## Language Table Times:

Spanish:      German:      French:  
Tuesday @ 11:45    Thursday @ 11:45    Tuesday @ 11:45

## Want to contribute?

Contact the editors!

Steph Woltkamp:  
[StephanieEWoltkamp@stu.bakeru.edu](mailto:StephanieEWoltkamp@stu.bakeru.edu)  
Luke Miltz:  
[LukeCMiltz@stu.bakeru.edu](mailto:LukeCMiltz@stu.bakeru.edu)